

Следует особо подчеркнуть важность лексической связи в научном высказывании. Этот связующий эффект может быть достигнут определенным отбором используемого словаря. Однако при этом следует подчеркнуть, что прямонаправленность текста по отношению к читателю передается в сочетании лексических и грамматических средств. При этом ведущую роль грамматика играет при выражении прямонаправленности посредством будущего времени (с глаголом *shall*), конструкции с глаголом *let* (*Now let's consider*), лексико-грамматических конструкций с модальными глаголами, которые своим лексическим значением приносят соответствующие модальные оттенки (*We must now turn our attention to..., We can turn now to those stages immediately..., We may now leave the consideration of these issues and pass to those where this phenomenon occurs only here and there, in isolated forms.*). В процессе изложения своего научного материала автор может перифрастически неоднократно повторять наиболее важные, с его точки зрения, положения своего высказывания. Такая преднамеренная повторная лексикализация обеспечивает преднамеренную языковую избыточность научного высказывания, снижая возможность его непонимания, делая доступным для читателя.

### К ВОПРОСУ ОБ ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕМ ПОТЕНЦИАЛЕ ПРОСТРАНСТВЕННОЙ МЕТАФОРЫ

*Ивашкевич И. Н., Белорусский государственный университет*

В рамках когнитивной парадигмы научного знания процесс метафоризация рассматривается как особый познавательный механизм, когда одна область знания (абстрактная) интерпретируется сквозь призму другой (в основном, непосредственно наблюдаемой, связанной с перцептивным опытом человека) на основе главных когнитивных операций человеческого мозга: аналогии или сравнения. Как никогда злободневно звучит постулат о том, что метафора — это способ мышления о мире, который использует прежде добытое знание (В.Н.Телия). «Прежде добытое знание» связано с классифицирующей и интерпретирующей деятельностью человеческого сознания, которое, обладая такими свойствами, как селективность, избирательность и антропоцентричность, выделяет салиентные де-нотативные характеристики предметов и явлений предметного мира (прежде всего, зрительно воспринимаемые). Данные характеристики и их различные конфигурации становятся когнитивным базисом для образования многочисленных метафор в языке. Значимым представляется тезис о том, что привлечение метафоры для понимания опыта является одним из величайших триумфов человеческого мышления. Рациональное мышление в значительной мере опирается на метафорические модели (Дж. Лакофф).

Одним из важнейших положений теории концептуальной метафоры является тезис о том, что базовые метафоры основываются на телесном опыте (*bodily experience*) человека. Развивая данное положение, ученые-когнитологи связывают это с новым пониманием познания и как телесно воплощенного (*embodied cognition*), и как деятельности (*enacted cognition*). По определению ученых, в ходе когнитивного процесса получения и переработки познавательной информации должны учитываться не только деятельность мозга и органов чувств. В этом когнитивном процессе задействовано и тело, ибо познание невозможно без активного взаимодействия познающего с окружающим миром (экологический аспект восприятия). Речь идет о корреляции восприятия, биологических способностей человека, когниции и деятельности в мире (см. подробнее работы В. А. Лекторского). Небезынтересно, что приверженец феноменологии М. Мерло-Понти характеризовал восприятие мира человеком как диалог между субъектом и объектом, которое происходит посредством «живого тела». Любое значение, по оценке ученого, которое мы извлекаем из собственного опыта, возникает благодаря нашему воплощенному состоянию, которое позволяет воспринимать горячее или холодное, большое или маленькое, близкое или далекое.

Пространственный опыт (как показывают многочисленные исследования) основывается во многом на положении тела человека в пространстве, вернее, на его асимметрии, проявляющейся в наличии у человека «верха» и «низа», «правого» и «левого»

го», с их различной ролью в движении, доказывающих приоритетность телесного опыта в категоризации и интерпретации таких абстрактных категорий, как время, количество, мораль, политика, событие, внутренний мир человека и др. Так, например, когнитивный процесс формирования новых концептуальных структур знания, сферой — источником которых выступают наименования природных пространств, демонстрирует связь восприятия, пространственного опыта с познанием окружающего мира, репрезентируя разнообразные формы отражения данных структур знания в семантике языковых знаков. Природные пространства представляют собой визуально воспринимаемые топографические формы, следовательно, получают первоочередную фиксацию в английском языковом сознании. Особую роль при этом играют перцептивные и пространственные признаки как особые маркеры активной классифицирующей деятельности сознания человека. Отметим, вслед за Н. Д. Арутюновой, что слова, обозначающие положение в пространстве и параметры предметов (высокий и низкий, широкий и узкий, длинный и короткий, прямой и кривой и др.), форму (круглый и продолговатый, квадратный и кубический и т. д.) и другие пространственные характеристики, участвуют в моделировании социальных и родовых отношений, внутреннего мира человека, его личной сферы, его этических характеристик, мифологических миров, научных знаний. Например, метафорическое переосмысление отдельных фрагментов вертикального и горизонтального пространств, выявляется при переносе в сферы социально-политического и экономического бытия англичан, репрезентируя многочисленные пространственные метафоры. Ср.: *In future, the danger of extreme-right policies is more likely to come from within the victorious mainstream conservative ranks than from outside. He says that there is a widening abyss between the rich and the poor. June's events completely altered the political landscape. The UN summit has been sabotaged by states acting in self-interest, leaving millions of refugees in dire situations around the world on the edge of a precipice. We have no grounds for believing that the crisis will end soon. Seeing only the whirlpools and counter-currents but not the progress of the long river of history only reveals the observer's political short-sightedness (British National Corpus).*

Образы природных реалий, таким образом, оказываются вовлеченными в построение метафорической картины мира англичан. В данном контексте актуальной представляется мысль о том, что пространственные категории признаются исходными для других категорий человеческого мышления: человек, «брошенный в пространство», вызывает эмоциональную и ментальную сферу по лекалам окружающего его физического мира» (В. А. Плуниян). В рамках когнитивной лингвистики метафора понимается как одна из основных ментальных операций, как способ познания, структурирования и интерпретации человеком окружающего мира. Актуальность ее изучения несомненна, поскольку метафора демонстрирует многомерные связи со всеми мыслительными и познавательными процессами сквозь призму языка.

## ЛИНГВОПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА КАК СПОСОБ ПОСТРОЕНИЯ ДИСКУРСИВНОГО ПОРТРЕТА ЕГО ПЕРСОНАЖА

*Клокова А. Г., Белорусский государственный университет*

Исследование личности персонажа художественного текста с позиции дискурсивного подхода предполагает комплексный анализ языковых явлений, составляющих речь героя. В основе такого анализа лежит лингвистическая характеристика языковых единиц в различных аспектах их функционирования (ситуация взаимодействия, внутренняя установка субъекта). Такой целостный метод учитывает актуальные научные тенденции — роль «человеческого» фактора в языке и междисциплинарность, и предусматривает такие приемы анализа как сравнение, сопоставление, классификация, индуктивно-дедуктивные операции, описание и количественная обработка.

С опорой на опыт современного научного знания в области дискурсивных исследований выстраивается определенная концепция изучения личности персонажа в художественном тексте. Данный подход подразумевает подробный анализ системы языковых